

I

(Információ)

TANÁCS

1/2005/EK KÖZÖS ÁLLÁSPONT

a Tanács által 2004. július 19-én elfogadva

a növényi és állati eredetű élelmiszerekben és takarmányokban, illetve azok felületén található megengedett növényvédőszer-maradékok határértékéről, valamint a 91/414/EGK tanácsi irányelv módosításáról szóló .../2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet elfogadása céljából

(EGT vonatkozású szöveg)

(2005/C 25E/01)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 37. cikkére, illetve 152. cikke (4) bekezdésének b) pontjára,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére ⁽¹⁾,

a Régiók Bizottságával folytatott konzultációt követően,

a Szerződés 251. cikkében megállapított eljárásnak megfelelően ⁽²⁾,

mivel:

- (1) A gyümölcsökben és zöldségekben, illetve azok felületén található peszticid-szermaradványok megengedett legmagasabb mértékének meghatározásáról szóló, 1976. november 23-i 76/895/EGK tanácsi irányelv ⁽³⁾, a gabonafélékben, illetve azok felületén található peszticid-szermaradványok megengedett legmagasabb mértékének meghatározásáról szóló, 1986. július 24-i 86/362/EGK tanácsi irányelv ⁽⁴⁾, az állati eredetű élelmiszerekben, illetve azok felületén található peszticid-szermaradványok megengedett legmagasabb mértékének meghatározásáról szóló, 1986. július 24-i 86/363/EGK tanácsi irányelv ⁽⁵⁾, és az egyes növényi eredetű termékekben – többek között a gyümölcsökben és zöldségekben –, illetve azok felületén található peszticid-szermaradvá-

nyok megengedett legmagasabb mértékének meghatározásáról szóló, 1990. november 27-i 90/642/EGK tanácsi irányelv ⁽⁶⁾ több alkalommal lényegesen módosult. Az átláthatóság és egyszerűség érdekében az említett irányelveket hatályon kívül kell helyezni, és azok helyébe egyetlen jogi aktus lép.

- (2) A növényvédőszer megengedett növényvédőszer-maradék határértékének (maximum residue level – MRL) nemzeti szintű különbsége a Szerződés I. mellékletében foglalt, illetve az azokból származó termékek tagállamok közötti, illetve a harmadik országok és a Közösség közötti kereskedelem korlátozásához vezethet. Ennek megfelelően az áruk szabad mozgása, a tagállamok közötti azonos versenyfeltételek, továbbá a fogyasztóvédelem érdekében szükséges a növényi és állati eredetű termékekre vonatkozó MRL közösségi szintű meghatározása.
- (3) A MRL-t megállapító rendeletet nem kell átültetni a tagállamok nemzeti jogába. Ezért ez a legmegfelelőbb jogi eszköz a növényi és állati eredetű termékekben található növényvédő szerekre vonatkozó MRL meghatározására, mivel annak pontosan meghatározott követelményeit ugyanazon időpontban és ugyanolyan módon kell alkalmazni a Közösség egész területén, és ennek megfelelően a nemzeti források hatékonyabb felhasználását teszi lehetővé.

⁽¹⁾ HL C 234., 2003.9.30., 33. o.

⁽²⁾ Az Európai Parlament 2004. április 20-i véleménye (HL C 104 E, 2004.4.30.), a Tanács 2004. július 19-i közös állásponjtja, és az Európai Parlament ...-i állásponjtja (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

⁽³⁾ HL L 340., 1976.12.9., 26. o. A legutóbb a 807/2003/EK rendelettel (HL L 122., 2003.5.16., 36. o.) módosított irányelv.

⁽⁴⁾ HL L 221., 1986.8.7., 37. o. A legutóbb a 2004/61/EK bizottsági irányelvvél (HL L 127., 2004.4.29., 81. o.) módosított irányelv.

⁽⁵⁾ HL L 221., 1986.8.7., 43. o. A legutóbb a 2004/61/EK irányelvvél (HL L 127., 2004.4.29., 81. o.) módosított irányelv.

⁽⁶⁾ HL L 350., 1990.12.14., 71. o. A legutóbb a 2004/61/EK irányelvvél (HL L 127., 2004.4.29., 81. o.) módosított irányelv.

- (4) A növényi és állati eredetű termékek előállítására és fogyasztására nagyon fontos szerepet játszik a Közösségen belül. A növénytermesztésből származó terméshozamot folyamatosan befolyásolják a károsító szervezetek. Feltétlenül szükséges a növények és növényi eredetű termékek védelme e károsító szervezetekkel szemben, nemcsak a hozam csökkenésének vagy a növényekben tett károk megelőzése, hanem a betakarított termékek minőségének biztosítása, a mezőgazdasági termelékenység növelése és a természeti környezet – a mezőgazdasági termeléshez szükséges területek korlátozása általi – védelme érdekében is.
- (5) A növényeket és növényi termékeket károsító szervezetek elleni védekezés egyik legfontosabb eszköze a hatóanyagok használata a növényvédő szerekben. Ezek használatának azonban egyik lehetséges következménye a növényvédőszer-maradékok jelenléte az ilyen anyagokkal kezelt termékekben, az e termékkel takarmányozott állatokban, valamint az ilyen anyagokkal érintkezésbe lépő méhek által termelt mézben. Biztosítani kell, hogy az ilyen növényvédőszer-maradék jelenléte ne haladja meg azt a mértéket, amely az emberek, illetve adott esetben az állatok számára elfogadhatatlan kockázatot jelentene.
- (6) A növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló, 1991. július 15-i 91/414/EGK tanácsi irányelv⁽¹⁾ arról rendelkezik, hogy amikor a tagállamok engedélyeket bocsátanak ki, elő kell írniuk a növényvédő szerek megfelelő használatát. A megfelelő használat a helyes növényvédelmi gyakorlat, valamint az integrált védekezési elvek alkalmazását jelenti. Amennyiben a 91/414/EGK irányelv szerinti, engedélyezett növényvédő szer használatából eredő MRL-k kockázatot jelentenek a fogyasztó számára, e használatot felül kell vizsgálni annak érdekében, hogy csökkentsék a növényvédőszer-maradékok mértékét. A Közösségnek elő kell segítenie a kockázat csökkentéséhez hozzájáruló módszerek vagy termékek használatát, valamint a felhasznált növényvédő szerek mennyiségének a hatékony növényvédelemhez szükséges szintre való csökkentését.
- (7) A meghatározott hatóanyagokat tartalmazó növényvédő szerek forgalomba hozatalának és használatának tilalmáról szóló, 1978. december 21-i 79/117/EGK tanácsi irányelv⁽²⁾ értelmében számos hatóanyagot betiltottak. Egyúttal a 91/414/EGK irányelv értelmében több más hatóanyag jelenleg nem engedélyezett. A nem engedélyezett használatból, környezetszennyezésből vagy harmadik országokban történő használatból eredő, növényi és állati eredetű termékekben található növényvédőszer-maradékokat gondosan ellenőrizni és felügyelni kell.
- (8) Az élelmiszer- és takarmányjogra vonatkozó alapvető szabályokat az élelmiszerjog általános elveiről és követelményeiről, az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság
- létrehozásáról és az élelmiszerbiztonságra vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 2002. január 28-i 178/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben⁽³⁾ határozták meg.
- (9) Ezek az alapvető szabályokon túl olyan egyedi szabályok is szükségesek, amelyek biztosítják a belső piac hatékony működését és a harmadik országokkal való, a friss, feldolgozott és/vagy vegyes, növényi és állati eredetű, emberi fogyasztásra vagy állatok takarmányozására szánt olyan termékek kereskedelmét, amelyekben, illetve amelyek felületén növényvédőszer-maradékok fordulhatnak elő, továbbá gondoskodnak az emberek és állatok egészségének, illetve a fogyasztók érdekeinek magas szintű védelméről. Ezeknek a szabályoknak valamennyi élelmiszerre és takarmányra, illetve minden egyes növényvédő szerre vonatkozóan tartalmazniuk kell az egyes MRL-k, és az ezeket az értékeket alátámasztó adatok minőségének meghatározását.
- (10) Annak ellenére, hogy a 178/2002/EK rendelet általános élelmiszerjogra vonatkozóan megállapított elveket kizárólag az élelmiszerelőállítás céljára tartott állatoknak szánt takarmányra kell alkalmazni, a nem élelmiszerelőállítás céljából tartott állatok takarmányozására használt termékek elkülönítésével járó nehézségekre figyelemmel, továbbá e rendelet rendelkezései ellenőrzésének és megerősítésének megkönnyítése érdekében helyénvaló ezeket az elveket a nem élelmiszerelőállítás céljára tartott állatoknak szánt takarmányokra is alkalmazni. Ugyanakkor ez a rendelet nem akadályozhatja a növényvédő szerek értékeléséhez szükséges vizsgálatokat.
- (11) A 91/414/EGK irányelv megállapítja a növényvédő szerek használatára és forgalomba hozatalára vonatkozó alapvető szabályokat. Különösképpen, e termékek használata nem lehet ártalmas az emberek és állatok egészségére. A növényvédő szerek használatából származó növényvédőszer-maradékok ártalmasak lehetnek a fogyasztók egészségére. Ezért helyénvaló az emberi fogyasztásra szánt termékekben, illetve azok felületén előforduló növényvédőszer-maradékokra vonatkozó MRL meghatározása, és azoknak a növényvédő szerek használatára vonatkozó engedélyhez kötése, a 91/414/EGK irányelv alapján meghatározottak szerint. Hasonlóképpen helyénvaló az említett irányelv kiigazítása annak érdekében, hogy figyelembe vegye az e rendelet alapján megállapított MRL-t. Az említett irányelv értelmében valamely tagállam referens tagállamként megbízható a hatóanyagok értékelésével. E rendelet alkalmazásában helyénvaló az e tagállamban rendelkezésre áll szakértelem felhasználása.
- (12) Helyénvaló, hogy az élelmiszer és takarmány ellenőrzésére vonatkozó általános közösségi rendelkezéseket a növényvédőszer-maradékok ellenőrzésével kapcsolatos egyedi szabályok bevezetésével egészítsék ki.

⁽¹⁾ HL L 230., 1991.8.19., 1. o. A legutóbb a 2004/71/EK bizottsági irányelvvél (HL L 127., 2004.4.29., 14. o.) módosított irányelv.

⁽²⁾ HL L 33., 1979.2.8., 36. o. A legutóbb a 807/2003/EK rendelettel (HL L 122., 2003.5.16.) módosított irányelv.

⁽³⁾ HL L 31., 2002.2.1., 1. o. Az 1642/2003/EK rendelettel (HL L 245., 2003.9.29., 4. o.) módosított rendelet.

- (13) A takarmányokkal – beleértve a takarmány forgalmazásával, tárolásával és az állatok takarmányozásával – kapcsolatos egyedi szabályokat a takarmányban előforduló nemkívánatos anyagokról szóló, 2002. május 7-i 2002/32/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽¹⁾ határozza meg. Egyes termékek esetén nem lehet meghatározni, hogy azokat élelmiszerré vagy takarmánnyá dolgozzák fel. Ezért az ilyen termékekben található növényvédőszer-maradékok mennyiségének biztonságosnak kell lennie az emberi, illetve adott esetben az állati fogyasztás esetében is. Ennek megfelelően helyénvaló e termékek tekintetében a takarmányozásra vonatkozó egyedi szabályokon kívül az e rendeletben meghatározott szabályok alkalmazása is.
- (14) A növényi és állati eredetű termékekben, illetve azok felületén található növényvédőszer-maradékokra vonatkozó MRL meghatározása és ellenőrzése tekintetében szükséges egyes követelmények közösségi szintű meghatározása.
- (15) A 76/895/EKG irányelv értelmében a tagállamok a közösségi szinten jelenleg engedélyezettnél magasabb értéket is engedélyezhetnek a növényvédőszer-maradékok MRL-ként. E lehetőséget meg kell szüntetni, mivel a belső piac tekintetében akadályozhatja a Közösségen belüli kereskedelmet.
- (16) A növényvédő szerekre vonatkozó MRL meghatározása hosszadalmas technikai vizsgálatot igényel, amely magában foglalja a fogyasztót érintő lehetséges kockázatok értékelését. Ezért nem lehet azonnal meghatározni a jelenleg a 76/895/EKG irányelvvel szabályozott növényvédő szerekre vonatkozó, illetve a közösségi szinten még nem szabályozott növényvédő szerekre vonatkozóan megállapított MRL-t.
- (17) Helyénvaló, hogy a növényvédő szerekre vonatkozó MRL meghatározásának vizsgálata során használandó minimális adatszolgáltatási kötelezettséget közösségi szinten határozzák meg.
- (18) Kivételes körülmények között és különösen a környezetben esetleg jelenlévő, nem engedélyezett növényvédő szerek esetén megengedhető az ellenőrző adatok felhasználása a MRL meghatározásakor.
- (19) A növényvédő szerekre vonatkozó MRL-t folyamatosan nyomon kell követni, és azokat az új adatok és információk figyelembevételével ki kell igazítani. A MRL-t a vizsgálati meghatározás alacsonyabb szintjén kell megállapítani, amennyiben a növényvédő szerek megengedett használata nem eredményez kimutatható szintű növényvédőszer-maradékokat. Ha a növényvédő szerek használata közösségi szinten nem engedélyezett, a MRL-t megfelelően alacsony szinten kell meghatározni ahhoz, hogy a fogyasztókat megvédjék a növényvédőszer-maradékok nem engedélyezett vagy túlzott mértékének bevitelétől. A növényvédőszer-maradékok ellenőrzésének megkönnyítése érdekében az I. melléklet alá tartozó azon termékekben vagy termékcsoportokban előforduló növényvédőszer-maradékok esetén, amelyekre a II. vagy III. mellékletben nem állapították meg a MRL-t, alapértéket kell meghatározni, kivéve, ha a kérdéses hatóanyag szerepel a IV. mellékletben. Ezt az alapértéket 0,01 mg/kg-ban célszerű megállapítani, és rendelkezni kell annak lehetőségéről, hogy az V. melléklet alá tartozó hatóanyagok esetén ettől eltérő szint is meghatározható, figyelembe véve a rendelkezésre álló rendszeres vizsgálati módszereket és/vagy a fogyasztóvédelmet.
- (20) A Közösségen kívül előállított élelmiszerek és takarmányok esetében, a növényvédő szerek használata tekintetében különböző mezőgazdasági gyakorlatok jogszerűen alkalmazhatók, amelyek olykor a Közösségen belül jogszerűen alkalmazott használatokból eredő maradékértékektől eltérő értékeket eredményeznek. Ezért célszerű meghatározni az olyan importált termékekre vonatkozó MRL-t, amelyek esetében figyelembe vették e különböző felhasználásokat és az azokból eredő növényvédőszer-maradékokat, feltéve, hogy a Közösségen belüli előállítás során alkalmazottakkal megegyező szempontok alapján kimutatható e termékek biztonságossága.
- (21) A 178/2002/EK rendelet megállapítja a Közösségből származó vagy harmadik országból behozott élelmiszere és takarmányra vonatkozó szükségintézkedések meghozatalához szükséges eljárásokat. Ezek az eljárások lehetővé teszik a Bizottság számára az ilyen jellegű intézkedések elfogadását azokban a helyzetekben, amikor valamely élelmiszer komoly veszélyt jelenthet az emberek vagy állatok egészségére, illetve a környezetre, és az érintett tagállam (tagállamok) által hozott intézkedésekkel ezt a kockázatot nem lehet eredményesen csökkenteni. Célszerű, hogy az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (a Hatóság) értékelje ezeket az intézkedéseket, illetve azoknak az emberekre és — adott esetben — állatokra kifejtett hatását.
- (22) A közösségi eljárásoknak és gyakorlatoknak megfelelően, valamint az Egészségügyi Világszervezet iránymutatásainak figyelembe vételével értékelni kell, hogy a fogyasztók milyen mértékben vannak egész életen át tartó vagy — adott esetben — akut módon kitéve az élelmiszerekben található növényvédőszer-maradékoknak.
- (23) A Kereskedelmi Világszervezeten keresztül konzultációt kell folytatni a Közösség kereskedelmi partnereivel a javasolt MRL-ről, és ezek elfogadása előtt figyelembe kell venni e partnerek észrevételeit. A Codex Alimentarius Bizottság által nemzetközi szinten megállapított MRL-t is figyelembe kell venni a közösségi MRL meghatározásakor.
- (24) Gondoskodni kell arról, hogy a Hatóság értékelje a MRL alkalmazását, a tagállamok pedig értékelő jelentést készítsenek a fogyasztókat és — adott esetben — az állatokat érintő kockázatok meghatározásának érdekében.
- (25) A tagállamoknak meg kell határozniuk az e rendelet megszegése esetén alkalmazandó szankciókkal kapcsolatos szabályokat, és biztosítaniuk kell azok végrehajtását. E szankcióknak hatékonyan, arányosan és visszatartó erővel bírónak kell lenniük.

⁽¹⁾ HL L 140., 2002.5.30., 10. o. A legutóbb a 2003/100/EK bizottsági irányelvvel (HL L 285., 2003.11.1., 33. o.) módosított irányelv.

- (26) A MRL-re vonatkozó összehangolt közösségi rendszer kidolgozása együtt jár az iránymutatások, adatbázisok és egyéb, költségvonzattal rendelkező tevékenységek kidolgozásával is. Helyénvaló, hogy a Közösség egyes esetekben hozzájáruljon e költségekhez.
- (27) A helyes igazgatási gyakorlat alapján, illetve technikai szempontból szükséges a hatóanyagokra vonatkozó MRL-t érintő határozatok időzítésének a 91/414/EGK irányelv alapján e hatóanyagokkal kapcsolatban elfogadott határozatokkal való összehangolása. Több olyan anyag esetében, amelyekre vonatkozóan még nem határozták meg közösségi szinten a MRL-t, e rendelet hatályba lépése előtt nem hozható a fenti irányelv szerinti határozat.
- (28) Ezért az ideiglenes, de kötelező, összehangolt MRL-ről rendelkező külön szabályokat kell elfogadni annak érdekében, hogy e határértékeket fokozatosan, az egyes hatóanyagokra vonatkozó határozatok meghozatalával párhuzamosan, a 91/414/EGK irányelv szerinti értékelések keretében meghatározzák. Az ilyen módon ideiglenesen összehangolt MRL-nek elsősorban a tagállamok által nemzeti szinten megállapított, létező MRL-n kell alapulniuk, és tiszteletben kell tartaniuk azt a nemzeti szabályozást, amelynek részeként azokat meghatározták, feltéve, hogy a MRL-k nem jelentenek elfogadhatatlan kockázatot a fogyasztókra nézve.
- (29) A létező hatóanyagoknak a 91/414/EGK irányelv I. mellékletébe való felvételét követően, a felvételtől számított négy éven belül a tagállamoknak újra kell értékelniük valamennyi, e hatóanyagokat tartalmazó növényvédőt szert. Az érintett MRL-t legfeljebb négy évig fenn kell tartani az engedélyek folytonosságának biztosítása érdekében, és – amennyiben azokat a 91/414/EGK irányelv III. mellékletének eleget tévő dokumentáció támasztja alá – az újraértékelés befejeztével véglegesíteni kell őket, illetve ha nem létezik ilyen dokumentáció, azokat alapértéken kell meghatározni.
- (30) E rendelet az élelmiszerekben és takarmányban található növényvédőszer-maradékok ellenőrzése érdekében állapítja meg a MRL-t, ezért e maradékok ellenőrzése érdekében célszerű a tagállamoknak nemzeti programokat megállapítaniuk. A nemzeti ellenőrző programok eredményeit el kell küldeni a Bizottság, a Hatóság és a többi tagállam részére, és bele kell foglalni a Közösség éves jelentésébe.
- (31) Az e rendelet végrehajtásához szükséges intézkedéseket a Bizottságra ruházott végrehajtási hatáskörök gyakorlására vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 1999. június 28-i 1999/468/EK tanácsi határozattal⁽¹⁾ összhangban kell elfogadni.

- (32) Az arányosság elvének megfelelően a kereskedelem megkönnyítését és egyúttal a fogyasztók védelmét szolgáló alapvető célkitűzések elérése érdekében szükséges és helyénvaló a növényi és állati eredetű termékekben, illetve azok felületén előforduló MRL-re vonatkozó szabályok meghatározása. A Szerződés 5. cikke harmadik bekezdésének megfelelően e rendelet nem haladja meg a célok eléréséhez feltétlenül szükséges mértéket,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

I. FEJEZET

TÁRGY, HATÁLY ÉS FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK

1. cikk

Tárgy

A 178/2002/EK rendeletben meghatározott általános alapelvekkel összhangban, e rendelet a növényi és állati eredetű élelmiszerekben és takarmányokban, illetve azok felületén található megengedett növényvédőszer-maradékok határértékére (MRL) vonatkozó összehangolt közösségi rendelkezéseket állapítja meg.

2. cikk

Hatály

(1) E rendeletet az I. mellékletben felsorolt olyan, friss, feldolgozott és/vagy vegyes élelmiszerként és takarmányként használt növényi vagy állati eredetű termékekre, illetve azok részeire kell alkalmazni, amelyekben vagy amelyekben előfordulhatnak növényvédőszer-maradékok.

(2) E rendeletet nem kell alkalmazni azokra az I. melléklet alá tartozó termékekre, amelyeknél kellő bizonyíték áll rendelkezésre arra vonatkozóan, hogy azokat a következőkre szánják:

- az élelmiszerektől és a takarmánytól eltérő termékek előállítása; vagy
- vetés vagy ültetés; vagy
- a nemzeti jog által engedélyezett, a hatóanyagok vizsgálatával kapcsolatos tevékenységek.

(3) Nem kell alkalmazni az e rendelettel összhangban meghatározott, növényvédő szerekre vonatkozó MRL-t az I. melléklet alá tartozó olyan termékekre, amelyeket harmadik országokba történő exportra szánják, és amelyeket az exportot megelőzően kezeltek, amennyiben megfelelő bizonyíték alapján megállapították, hogy a rendeltetési ország e meghatározott kezelést igényli vagy azzal egyetért annak érdekében, hogy megelőzze a károsítók területére való behozatalát.

⁽¹⁾ HL L 184., 1999.7.17., 23. o.

(4) E rendelet a 98/8/EK ⁽¹⁾ és 2002/32/EK irányelv, valamint a 2377/90/EGK rendelet ⁽²⁾ sérelme nélkül alkalmazandó.

3. cikk

Fogalommeghatározások

(1) E rendelet alkalmazásában a 178/2002/EK rendeletben és a 91/414/EGK irányelv 2. cikkének 1. és 4. pontjában szereplő meghatározásokat kell alkalmazni.

(2) A következő meghatározások szintén alkalmazandók:

- a) „helyes mezőgazdasági gyakorlat” (HMGY): a növényvédő szerek nemzeti szinten javasolt, engedélyezett vagy nyilvántartott biztonságos használata tényleges körülmények között, az élelmiszerek és takarmányok előállítása, tárolása, szállítása, forgalmazása és feldolgozása bármely szakaszában;
- b) „kérdéses HMGY”: olyan HMGY, amely során egy hatóanyag/termék kombinációjára vonatkozóan több mint egy HMGY létezik, amely a kezelt terményben előforduló növényvédőszer-maradék maximális elfogadható szintjét eredményezi, és egyben a MRL meghatározásának alapját képezi;
- c) „növényvédőszer-maradékok”: olyan maradványok – beleértve a 91/414/EGK irányelv 2. cikkének 1. pontjában meghatározottak szerint jelenleg vagy korábban a növényvédő szerekben használt hatóanyagokat, anyagcsere-termékeket és/vagy a hatóanyagok bomlás- vagy reakciótermékeit –, amelyek az e rendelet I. melléklete alá tartozó termékekben vagy azok felületén fordulnak elő, beleértve különösen azokat a maradékokat, amelyek a növényvédelem és állatgyógyászat során való használat eredményeként, illetve biocidként jelennek meg;
- d) „megengedett növényvédőszer-maradék határértéke (maximum residue level - MRL)”: az élelmiszerben vagy takarmányban, illetve azok felületén előforduló növényvédőszer-maradék törvényesen elfogadott koncentrációs szintjének felső értéke;
- e) „CXL”: a Codex Alimentarius Bizottság által meghatározott MRL;
- f) „kimutatósi határérték”: a validált legalacsonyabb maradék-koncentráció, amely mennyiségileg meghatározható, és amelyről validált ellenőrzési módszerekkel, rendszeres ellenőrzés révén jelentés készíthető;

⁽¹⁾ A biocid termékek forgalomba hozataláról szóló, 1998. február 16-i európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 123., 1998.4.24., 1. o.). A legutóbb az 1882/2003/EK rendelettel (HL L 284., 2003.10.31., 1. o.) módosított irányelv.

⁽²⁾ Az állati eredetű élelmiszerekben található állatgyógyászati készítmények maximális maradékanyag-határértékeinek megállapítására szolgáló közösségi eljárás kialakításáról szóló, 1990. június 26-i tanácsi rendelet (HL L 224., 1990.8.18., 1. o.). A legutóbb az 546/2004/EK bizottsági rendelettel (HL L 87., 2004.3.25., 13. o.) módosított rendelet.

g) „import tőrés-határ”: az importált termékekre megállapított MRL, amennyiben:

- egy adott terméken előforduló növényvédő szerben található hatóanyag használata a Közösségen belül nem engedélyezett, vagy
- egy létező, közösségi szinten meghatározott MRL nem elégíti ki a nemzetközi kereskedelem igényeit;

h) „jártassági vizsgálat”: olyan összehasonlító vizsgálat, amely során több laboratórium azonos mintákon elemzéseket végez, és amely lehetővé teszi az egyes laboratóriumok által végzett elemzés minőségének értékelését;

i) „akut referenciadózis”: az élelmiszerben található anyagnak a testsúly alapján megadott hozzávetőleges olyan mennyisége, amely rövid időn belül, általában egy étkezés vagy egy nap alatt elfogyasztható anélkül, hogy ez az értékelés időpontjában rendelkezésre álló ismert adatok alapján jelentős kockázattal járna a fogyasztó egészségére nézve;

j) „megengedhető napi bevitel”: az élelmiszerben található anyagnak a testsúly alapján megadott hozzávetőleges olyan mennyisége, amely egész életen át naponta elfogyasztható anélkül, hogy ez az értékelés időpontjában rendelkezésre álló ismert adatok alapján jelentős kockázattal járna a fogyasztó egészségére nézve.

4. cikk

Azon termékcsoportok listája, amelyekre a közösségi szinten összehangolt MRL-t kell alkalmazni

(1) A 2. cikk 1. pontjában említett azon termékeket, termékcsoportokat és/vagy termékreszeket, amelyekre a közösségi szinten összehangolt MRL-t kell alkalmazni, a 45. cikk (2) bekezdésében említett eljárással összhangban az I. melléklet határozza meg és sorolja fel. Az I. melléklet alá tartozik az összes olyan termék, amelyre meghatározták a MRL-t, továbbá az olyan egyéb termékek, amelyekre helyénvaló a MRL meghatározása, tekintetbe véve különösen a fogyasztók étrendjében vagy a kereskedelem terén betöltött szerepüket. A termékeket oly módon kell csoportosítani, hogy amennyire ez lehetséges, a hasonló vagy rokon termékek csoportjára lehessen a MRL-t meghatározni.

(2) Az I. mellékletet az e rendelet hatálybalépését követő három hónapon belül kell megállapítani, és adott esetben – különösen valamely tagállam kérelmére – felül kell vizsgálni.

5. cikk

Azon hatóanyagok listájának megállapítása, amelyekre vonatkozóan nem szükséges a MRL meghatározása

(1) A 91/414/EGK irányelv alapján értékelt, a növényvédő szerekben található olyan hatóanyagokat, amelyekre vonatkozóan nem szükséges a MRL meghatározása, az e rendelet 45. cikke (2) bekezdésében említett eljárással összhangban kell megállapítani, és azokat e rendelet IV. mellékletében kell felsorolni, figyelembe véve e hatóanyagok felhasználását, valamint az e rendelet 14. cikke (2) bekezdésének a), c) és d) pontjában említett kérdéseket.

(2) A IV. mellékletet az e rendelet hatálybalépését követő 12 hónapon belül kell megállapítani.

II. FEJEZET

A MRL-RE VONATKOZÓ KÉRELEMMEK KAPCSOLATOS ELJÁRÁS

1. SZAKASZ

A MRL-RE VONATKOZÓ KÉRELMEK BENYÚJTÁSA

6. cikk

Felvétel iránti kérelem

(1) Ha egy tagállam a 91/414/EGK irányelvvel összhangban valamely növényvédő szer használatára vonatkozó engedélyt vagy ideiglenes engedélyt szándékozik kibocsátani, ez a tagállam köteles megvizsgálni, hogy e használat eredményeként szükségessé válik-e az e rendelet II. és III. mellékletében meghatározott, már létező MRL módosítása, illetve új határérték meghatározása, vagy a hatóanyagot fel kell-e venni a IV. mellékletbe. Amennyiben szükséges, a tagállam a 7. cikkel összhangban felkéri az engedélyt kérő felet a felvétel iránti kérelem benyújtására.

(2) A megfelelő bizonyítékkal alátámasztott jogos érdekeket felmutató felek – beleértve az I. melléklet alá tartozó termékek gyártóit, termelőit és előállítóit – a 7. cikkel összhangban szintén benyújthatnak felvétel iránti kérelmet valamely tagállamnak.

(3) Amennyiben egy tagállam úgy ítéli meg, hogy valamely MRL meghatározása, módosítása vagy törlése szükséges, a 7. cikkel összhangban e tagállam is készíthet és értékelhet egy, a MRL meghatározására, módosítására vagy törlésére vonatkozó kérelmet.

(4) Az import tűréshatárra vonatkozó kérelmeket a 91/414/EGK irányelv alapján kijelölt referens tagállamoknak kell benyújtani, vagy ha ilyen tagállamot nem jelöltek ki, a kérelmeket e rendelet 45. cikke (2) bekezdésében említett eljárással összhangban a kérelmező kérésére a Bizottság által kijelölt tagállamoknak kell benyújtani. Az ilyen felvétel iránti kérelmet e rendelet 7. cikkével összhangban kell elkészíteni.

7. cikk

A MRL felvétele iránti kérelemre vonatkozó követelmények

(1) A kérelmező MRL felvétele iránti kérelmének a következő adatokat és dokumentumokat kell tartalmaznia:

- a) a kérelmező neve és címe;
- b) a felvétel iránti kérelmet tartalmazó dokumentáció bemutatása, beleértve:
 - i. a felvétel iránti kérelem összefoglalását;

ii. a leglényegesebb érveket;

iii. a dokumentáció tartalomjegyzékét;

iv. az e hatóanyag egyedi használata esetén alkalmazandó megfelelő HMGY másolatát.

c) ha szükséges, a megfontolandó, tudományosan alátámasztott érvek;

d) a 91/414/EGK irányelv II. és III. mellékletében felsorolt, a növényvédőszerre vonatkozó MRL meghatározásával kapcsolatos adatszolgáltatási kötelezettségre vonatkozó adatokat, beleértve – adott esetben – a toxikológiai adatokat, az ellenőrző laboratóriumokban használt, rendszeres vizsgálati módszerekre vonatkozó adatokat, valamint a növényi és állati metabolizmusra vonatkozó adatokat.

Ha azonban rendelkezésre állnak már megfelelő, nyilvánosságra hozott adatok – különösen abban az esetben, ha egy hatóanyagot a 91/414/EGK irányelv alapján már értékelték, vagy létezik már CXL –, és a kérelmező ezeket benyújtja, a tagállam az ilyen információt is felhasználhatja a kérelem elbírálásakor. Ezekben az esetekben az értékelő jelentésnek tartalmaznia kell az ilyen adatok felhasználásának vagy mellőzésének indokolását.

(2) Az értékelést végző tagállam adott esetben az (1) bekezdés alapján kért információkon kívül további információkat kérhet a kérelmezőtől, a tagállam által meghatározott határidőn belül.

8. cikk

A felvétel iránti kérelem elbírálása

(1) Az a tagállam, amelyhez a 6. cikk alapján a 7. cikk szerinti felvétel iránti kérelmet nyújtottak be, haladéktalanul továbbítja e kérelem másolatát a 178/2002/EK rendelet által létrehozott Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (a továbbiakban: a Hatóság) és a Bizottság részére, és késedelem nélkül értékelő jelentést készít.

(2) A felvétel iránti kérelmeket a 91/414/EGK irányelv VI. mellékletében meghatározott, a növényvédő szerek értékelésének és engedélyezésének egységes elveire vonatkozó érintett rendelkezéseknek megfelelően, vagy e rendelet 45. cikke (2) bekezdésében említett eljárással összhangban elfogadott rendeletben rögzítendő egyedi értékelési elveknek megfelelően kell értékelni.

(3) Az (1) bekezdéstől eltérve, és az érintett tagállamok közötti megállapodás alapján, az e hatóanyag felvétele iránti kérelem értékelését a 91/414/EGK irányelv alapján kijelölt referens tagállam is végezheti.

(4) Ha egy tagállamnak nehézségei adódnak a felvétel iránti kérelem értékelése során, illetve a párhuzamos munka elkerülése érdekében a 45. cikk (2) bekezdésében említett eljárással összhangban eldönthető, hogy mely tagállam értékelje az egyes, felvétel iránti kérelmeket.

9. cikk

Az elbírált felvétel iránti kérelmek benyújtása a Bizottságnak és a Hatóságnak

(1) Az értékelő jelentés elkészítését követően a tagállam továbbítja azt a Bizottságnak. A Bizottság haladéktalanul tájékoztatja a tagállamokat, és továbbítja a felvétel iránti kérelmet, az értékelő jelentést és az alátámasztó dokumentációt a Hatóságnak.

(2) A Hatóság írásban haladéktalanul visszaigazolja a felvétel iránti kérelem kézhezvételét a kérelmező, az értékelő tagállam és a Bizottság felé. A visszaigazolás tartalmazza a felvétel iránti kérelem és a kísérő dokumentumok kézhezvételének dátumát.

2. SZAKASZ

A MRL-RE VONATKOZÓ FELVÉTEL IRÁNTI KÉRELMEK HATÓSÁG ÁLTALI MEGVIZSGÁLÁSA

10. cikk

A Hatóság véleménye a MRL-re vonatkozó felvétel iránti kérelmekről

(1) A Hatóság elvégzi a felvétel iránti kérelmek és az értékelő jelentések értékelését, és indokolással ellátott véleményt alkot különösen a fogyasztókat, illetve adott esetben az állatokat fenyegető, a MRL meghatározásához, módosításához vagy eltörléséhez kapcsolódó kockázatokról. Ez a vélemény a következőket tartalmazza:

- értékelés arra vonatkozóan, hogy a felvétel iránti kérelemben javasolt, a rendszeres ellenőrzéshez használt vizsgálati módszer megfelel-e a tervezett ellenőrzési céloknak;
- a növényvédő szer/termék kombinációra vonatkozó előrelátható kimutatási határértéke;
- a megengedhető napi bevitelnek vagy az akut referenciadózisnak a MRL módosítása miatti túllépésével járó kockázatok értékelése; azon a terméken előforduló maradvány következtében megnőtt bevitel, amelyre vonatkozóan a MRL-t igényelték;
- egyéb, a kockázatértékelést elősegítő elemek.

(2) A Hatóság az indokolással ellátott véleményt megküldi a kérelmezőnek, a Bizottságnak és a tagállamoknak. Az indokolással ellátott vélemény világosan meghatározza az egyes következtetések alapját képező indokokat.

(3) A 178/2002/EK rendelet 39. cikkének sérelme nélkül, a Hatóság az indokolással ellátott véleményét nyilvánosságra hozza.

11. cikk

A MRL felvétele iránti kérelmekre vonatkozó hatósági vélemény meghozatalának határideje

(1) A Hatóság a 10. cikkkel összhangban a lehető leghamarabb, de legkésőbb a kérelem kézhezvételétől számított három hónapon belül meghozza indokolással ellátott véleményét.

(2) Amennyiben a Hatóság kiegészítő információkat kér, az (1) bekezdésben meghatározott határidőt ezen információk beérkezéséig felfüggesztik. E felfüggesztésekre a 13. cikk rendelkezései vonatkoznak.

12. cikk

A Hatóság értékelése a már létező MRL-re vonatkozóan

(1) E rendelet hatályba lépését követően, illetve egy hatóanyag a 91/414/EGK irányelv I. mellékletébe való belefoglalását vagy bele nem foglalását követő tizenkét hónapon belül a Hatóság – elsősorban a 91/414/EGK irányelv alapján készített, megfelelő értékelő jelentésre alapozott – indokolással ellátott véleményt nyújt be a Bizottságnak és a tagállamoknak:

- az erre a hatóanyagra vonatkozó, az e rendelet II. és III. mellékletében meghatározott, már létező MRL-ről;
- e hatóanyagra vonatkozóan új MRL meghatározásának szükségességéről, vagy annak e rendelet IV. mellékletébe foglalásáról;
- az e hatóanyaghoz esetleg szükséges, e rendelet 20. cikke (2) bekezdésében említett különleges feldolgozási tényezőkről;
- azokról a MRL-ről, amelyeknek felvételét e rendelet II. és/vagy III. mellékletébe a Bizottság fontolóra veheti, és azokról az e hatóanyaghoz tartozó MRL-ről, amelyeket eltörlhetnek.

(2) Az e rendelet hatályba lépését megelőzően a 91/414/EGK irányelv I. mellékletébe felvett anyagok esetében a fenti (1) bekezdésben említett véleményt az e rendelet hatályba lépését követő tizenkét hónapon belül kell megalkotni.

13. cikk

Közigazgatási felülvizsgálat

A Bizottság saját kezdeményezésére vagy valamely tagállam, illetve bármely közvetlenül és egyénileg érintett személy kérésére felülvizsgálhat minden, az e rendelet által a Hatóságra ruházott hatáskör keretében hozott határozatot, illetve mulasztást.

Ennek érdekében attól a naptól számított két hónapon belül, amikor az érintett fél tudomást szerzett a kérdéses jogi aktusról vagy mulasztásról, kérelmet kell benyújtani a Bizottságnak.

A Bizottság két hónapon belül határozatot hoz, és – adott esetben – felszólítja a Hatóságot, hogy határozott időn belül vonja vissza határozatát vagy orvosolja mulasztását.

3. SZAKASZ

A MRL MEGHATÁROZÁSA, MÓDOSÍTÁSA VAGY TÖRLÉSE

14. cikk

A MRL-ra vonatkozó felvétel iránti kérelmekkel kapcsolatos határozatok

(1) A Hatóság véleményének kézhezvételét követően, e vélemény figyelembe vételével a Bizottság haladéktalanul, de legfeljebb három hónapon belül a MRL meghatározására, módosítására vagy törlésére vonatkozó rendeletet vagy a kérelem elutasításáról szóló határozatot készít, és azt a 45. cikk (2) bekezdésében említett eljárással összhangban elfogadásra előterjeszti.

(2) Az (1) bekezdésben említett aktusok meghozatala során figyelembe kell venni

- a) a rendelkezésre álló tudományos és műszaki ismereteket;
- b) a hatóanyagok jelenlegi növényvédő használatán kívüli forrásból származó növényvédőszer-maradékok lehetséges előfordulását;
- c) a fogyasztókat, illetve adott esetben az állatokat fenyegető lehetséges kockázatok felmérésének eredményét;
- d) a növényvédő szerek használatának módosítását célzó bármely értékelés és határozat eredményeit;
- e) egy hatóagnak valamely harmadik országban való jogszerű használata érdekében ebben az országban bevezetett CXL-t vagy HMGY-t;
- f) a kérdéses tárgy szempontjából jelentős egyéb tényezőket.

(3) A Bizottság bármikor kiegészítő információk szolgáltatására szólíthatja fel a kérelmezőt vagy a Hatóságot. A Bizottság valamennyi, hozzá eljuttatott kiegészítő információt a tagállamok és a Hatóság rendelkezésére bocsát.

15. cikk

Az új vagy módosított MRL II. és III. mellékletekbe foglalása

(1) A 14. cikk (1) bekezdésében említett rendelet:

- a) amennyiben a hatóanyagok szerepeltek a 91/414/EGK irányelv I. mellékletében, úgy új vagy módosított megengedett MRL-t állapít meg, és azokat e rendelet II. mellékletében felsorolja; vagy
- b) amennyiben a hatóanyagok nem szerepeltek a 91/414/EGK irányelv I. mellékletében, valamint amennyiben a hatóanyagok e rendelet II. mellékletében sem szerepelnek, úgy ideiglenes MRL-t állapít meg vagy módosít, és ezeket az ezen rendelet III. mellékletében sorolja fel; vagy
- c) a 16. cikkben említett esetekben ideiglenes MRL-t állapít meg és ezeket e rendelet III. mellékletében sorolja fel.

(2) Amennyiben az ideiglenes MRL megállapítására az (1) bekezdés b) pontjának megfelelően kerül sor, úgy az a III. mellékletből – az érintett hatóanyag a 91/414/EGK irányelv I. mellékletébe foglalását vagy bele nem foglalását követő egy év elteltével elfogadott rendelet útján – törlésre kerül, e rendelet 45. cikke (2) bekezdésében említett eljárással összhangban. Egy vagy több tagállam kérésére azonban az ideiglenes MRL további egy éven keresztül fenntartható, ha megerősítést nyer, hogy a valamely MRL megállapítását célzó felvétel iránti kérelem alátámasztásához szükséges tanulmányok folyamatban vannak –. Azokban az esetekben, amikor ilyen megerősítésre sor kerül, az ideiglenes MRL további két éven keresztül fenntartható, amennyiben a fogyasztók tekintetében nem merült fel elfogadhatatlan biztonsági kockázat.

16. cikk

Az ideiglenes MRL bizonyos körülmények között történő megállapítására vonatkozó eljárás

(1) A 14. cikk (1) bekezdésében említett rendelet a következő esetekben is a III. mellékletbe foglalandó ideiglenes MRL-t állapíthat meg:

- a) kivételes esetekben, különösen amennyiben a növényvédőszer-maradékok megjelenésére környezeti vagy más fertőzés miatt, illetve a 91/414/EGK irányelv 8. cikke (4) bekezdésének megfelelően használt növényvédő termékek miatt kerül sor; vagy
- b) amennyiben az érintett termékek a fogyasztók – vagy adott esetben az állatok – étrendjének csekély jelentőségű elemét teszik ki, vagy
- c) a méz esetében; vagy
- d) amennyiben a növényvédő termékek használata alapvető, és ezt valamely hatóanyag a 91/414/EGK irányelv I. mellékletébe történő bele nem foglalásáról vagy az onnan való törléséről szóló határozat állapítja meg.

(2) Az ideiglenes MRL-nek az (1) bekezdésben említett belefoglalásáról a Hatóság véleménye alapján, ellenőrzési adatok és olyan felmérés alapján kell döntenie, amely kimutatja, hogy az nem jelent a fogyasztókra vagy az állatokra elfogadhatatlan kockázatot.

Az (1) bekezdés a), b) és c) pontjában említett ideiglenes MRL folytatólagos érvényességét 10 évente legalább egyszer felül kell vizsgálni és az ilyen MRL-t szükség szerint módosítani vagy törölni kell.

Az (1) bekezdés d) pontjában említett MRL-t azon időtartam végeztével kell felülvizsgálni, amely időtartamra a nem helyettesíthető felhasználást engedélyezték.

17. cikk

A MRL a növényvédő termék engedélyének visszavonását követő módosítása

A II. és III. mellékletek – valamely MRL egy létező növényvédő termék-engedély visszavonása miatt szükségessé vált törlése miatt történő – módosításának elfogadására a Hatóság véleményének kikérése nélkül is sor kerülhet.

III. FEJEZET

A NÖVÉNYI ÉS ÁLLATI EREDETŰ TERMÉKEKRE VONATKOZÓ MRL

18. cikk

A MRL-nek való megfelelés

(1) Az I. melléklet alá tartozó termékek, élelmiszerként vagy takarmányként, illetve állatok takarmányozására felhasznált takarmányként való forgalomba hozataluk időpontjától kezdve nem tartalmazhatnak az alábbiakban felsoroltakat meghaladó mértékű növényvédőszer-maradékot:

a) a II. és III. mellékletben ezekre a termékekre megállapított MRL;

b) 0,01 mg/kg azokra a termékekre, amelyek esetében a megengedett legmagasabb érték a II. és III. mellékletben külön nem került megállapításra, illetve a IV. mellékletben nem említett hatóanyagokra, hacsak a hatóanyagokra a 45. cikk (2) bekezdésében említett eljárással összhangban, a rendelkezésre álló szokásos vizsgálati módszerek figyelembevételével más alapérték nem került meghatározásra. Az alapértékeket az V. melléklet sorolja fel.

(2) A tagállamok nem tilthatják vagy akadályozhatják meg az I. melléklet alá tartozó termékek területükön élelmiszerelőállítás céljára tartott állatok takarmányozására történő forgalomba hozatalát vagy felhasználását azon az alapon, hogy azok növényvédőszer-maradékokat tartalmaznak, feltéve, hogy:

a) a termékek a 18. cikk (1) bekezdésének és a 20. cikknek megfelelnek; vagy

b) a hatóanyag szerepel a IV. mellékletben található felsorolásban.

(3) Az (1) bekezdéstől eltérve, a tagállamok – saját területükön – a betakarítás utáni füstölőszerrel történő kezelésre történő hivatkozással az I. melléklet alá tartozó termék esetében engedélyezhetik a hatóanyag II. és III. mellékletekben meghatározott határértékeket meghaladó maradványértékét, amennyiben ezen hatóanyag/termék-kombinációk szerepelnek a VII. mellékletben, feltéve, hogy:

a) az ilyen termékek nem azonnali fogyasztásra szánt termékek;

b) megfelelő ellenőrzési mechanizmusok biztosítják, hogy az ilyen termékek a végfelhasználók vagy fogyasztók számára – amennyiben a termékeket közvetlenül szolgáltatják az utóbbiaknak – csak akkor válnak hozzáférhetővé, amikor a maradékértékek a II. és III. mellékletben meghatározott megengedett legmagasabb értéket már nem haladják meg;

c) a megtett intézkedésekről a többi tagállamot és a Bizottságot tájékoztatták.

A VII. mellékletben felsorolt hatóanyag/termék-kombinációkat a 45. cikk (2) bekezdésében említett eljárással összhangban állapítják meg.

(4) Kivételes esetben, különösen a növényvédő szerek a 91/414/EKG irányelv 8. cikk (4) bekezdésével összhangban történő használatára hivatkozással, vagy a 2000/29/EK⁽¹⁾ irányelvben foglalt kötelezettségek teljesítése során – saját területén – bármely tagállam engedélyezheti az (1) bekezdésnek nem megfelelő, kezelt élelmiszer vagy takarmány forgalomba hozatalát / takarmányként való felhasználását, feltéve, hogy az ilyen élelmiszer vagy takarmány nem jelent elfogadhatatlan kockázatot. Az ilyen engedélyek kibocsátásáról haladéktalanul értesíteni kell a többi tagállamot, a Bizottságot és a Hatóságot, mellékelve – a 45. cikk (2) bekezdésében említett eljárással összhangban – a késelem nélkül mérlegelendő megfelelő kockázatelemzést, egy meghatározott időszakra szóló ideiglenes MRL meghatározása, vagy az ilyen termékekkel kapcsolatos más szükséges intézkedés megtétele érdekében.

19. cikk

A feldolgozott és/vagy vegyes termékekre vonatkozó tilalom

Tilos feldolgozni és/vagy hígítás céljából ugyanazzal vagy más termékekkel összekeverni az I. melléklet alá tartozó, a 18. cikk (1) bekezdésének és a 20. cikknek meg nem felelő termékeket azok élelmiszerként vagy takarmányként történő forgalomba bocsátása, vagy az állatok azzal történő takarmányozása céljából.

20. cikk

A feldolgozott és/vagy vegyes termékekre vonatkozó MRL

(1) Amennyiben a feldolgozott és/vagy vegyes élelmiszere vagy takarmányra vonatkozóan a II. vagy III. mellékletek nem határozzák meg a MRL-t, azokra a 18. cikk (1) bekezdésében az I. melléklet alá tartozó érintett termékre vonatkozóan meghatározott értékeket kell alkalmazni, figyelembe véve a feldolgozás és/vagy a vegyítés miatt a növényvédőszer-maradék-szintekben bekövetkezett változásokat.

(2) A VI. mellékletben szereplő lista – a 45. cikk (2) bekezdésében említett eljárással összhangban – egyes feldolgozási és/vagy vegyítési tevékenységekre vagy egyes feldolgozott és/vagy vegyített termékekre vonatkozólag különleges koncentrációs vagy hígítási tényezőket tartalmazhat.

⁽¹⁾ A növényeket vagy növényi termékeket károsító szervezeteknek a Közösségbe történő behurcolása és a Közösségen belüli elterjedése elleni védekezési intézkedésekről szóló, 2000. május 8-i tanácsi irányelv (HL L 169., 2000.7.10., 1. o.). A legutóbb a 2004/70/EK bizottsági irányelvvel (HL L 127., 2004.4.29., 97. o.) módosított irányelv.

IV. FEJEZET

A MEGLÉVŐ MRL E RENDELETBE TÖRTÉNŐ ÁTVÉTELÉRE VONATKOZÓ KÜLÖNÖS RENDELKEZÉSEK

21. cikk

A MRL első megállapítása

(1) Az I. melléklet alá tartozó termékek vonatkozásában a MRL-t első alkalommal a 86/362/EGK, a 86/363/EGK és a 90/642/EGK irányelvekben meghatározott MRL átvételével és e rendelet 11. cikke (2) bekezdésében említett feltételek figyelembevételével – a 45. cikk (2) bekezdésében említett eljárással összhangban – a II. mellékletben kell megállapítani és felsorolni.

(2) A II. mellékletet e rendelet hatálybalépését követő 12 hónapon belül kell megállapítani.

22. cikk

Az ideiglenes MRL első megállapítása

(1) Azon hatóanyagok ideiglenes MRL-ét, amelyek vonatkozásában még nem született döntés a 91/414/EGK irányelv I. mellékletébe történő foglalást vagy bele nem foglalást illetően, első alkalommal – kivéve, ha azok már e rendelet II. mellékletében felsorolásra kerültek – e rendelet III. mellékletében kell megállapítani és felsorolni a 45. cikk (2) bekezdésében említett eljárással összhangban, a tagállamok által szolgáltatott információ, és – szükség esetén – a 24. cikkben említett vélemény, a 14. cikk (2) bekezdésében említett tényezők és a következő MRL-k figyelembevételével:

- a) a 76/895/EGK irányelv mellékletében maradó MRL-k; és
- b) a még nem harmonizált, nemzeti MRL-k.

(2) A III. mellékletet – a 23., 24. és 25. cikkben foglalt rendelkezéseknek megfelelően – e rendelet hatálybalépését követő 12 hónapon belül kell megállapítani.

23. cikk

A tagállamok által a nemzeti MRL-ről benyújtandó információ

Amennyiben egy hatóanyag nem szerepel a 91/414/EGK irányelv I. mellékletében, és amennyiben a tagállam – legkésőbb

az e rendelet I. mellékletének hatálybalépéséig – az e rendelet I. melléklete alá tartozó termékre vonatkozóan a hatóanyagra nemzeti MRL-t határozott meg, vagy azt állapította meg, hogy a hatóanyagra vonatkozóan nem szükséges a MRL megállapítása, az érintett tagállam – e rendelet 45. cikke (2) bekezdésében említett eljárással összhangban megállapított formában és időben – értesíti a Bizottságot a nemzeti MRL-ről, vagy arról a tényről, hogy egy adott hatóanyagra vonatkozóan nem szükséges MRL-t megállapítani, valamint szükség esetén és a Bizottság kérésére:

- a) a HMGY-ről;
- b) amennyiben a tagállamban kritikus HMGY-t alkalmaznak, és amennyiben rendelkezésre áll, az ellenőrzött kísérletekről szóló összefoglaló adatokról és/vagy ellenőrzési adatokról;
- c) a megengedhető napi bevitelről és – szükség esetén – a nemzeti kockázatértékelés során használt akut referenciadózisról, valamint a kockázatértékelés eredményéről.

24. cikk

A Hatóság véleménye a nemzeti MRL-t alátámasztó adatokról

(1) A Bizottság kérésére a Hatóság indokolással ellátott véleményt nyújt be a Bizottsághoz a következőkből eredő, a fogyasztók egészségét érintő lehetséges kockázatokról:

- a) a III. mellékletbe foglalható ideiglenes MRL-k;
- b) a IV. mellékletbe foglalható hatóanyagok.

(2) Az (1) bekezdésben említett indokolással ellátott vélemény elkészítése során a Hatóság figyelembe veszi a rendelkezésre álló tudományos és technikai ismereteket és különösen a tagállamok által a 23. cikknek megfelelően benyújtott adatokat.

25. cikk

Az ideiglenes MRL meghatározása

A 23. cikkben említett hatóanyagok vonatkozásában a 22. cikk (1) bekezdése szerint – amennyiben a Hatóság véleményét kérték, e vélemény figyelembevételével – ideiglenes MRL-t lehet megállapítani, és felsorolni a III. mellékletben, illetve – szükség szerint – az 5. cikk (1) bekezdése alapján a hatóanyagot a IV. mellékletbe lehet foglalni.

V. FEJEZET

HIVATALOS ELLENŐRZÉSEK, JELENTÉSEK ÉS SZANKCIÓK

1. SZAKASZ

A MRL HIVATALOS ELLENŐRZÉSE

26. cikk

Hivatalos ellenőrzés

(1) Az e rendeletnek való megfelelés biztosítása érdekében, a 96/23/EK⁽¹⁾ irányelvre is figyelemmel, a tagállamok – az élelmiszerek és takarmányok hivatalos ellenőrzésével kapcsolatos vonatkozó közösségi jogi rendelkezéseknek megfelelően – hivatalos ellenőrzéseket végeznek a növényvédőszer-maradékokat illetően.

(2) Az ilyen, növényvédőszer-maradékokra irányuló ellenőrzések különösen mintavételből és a minták ezt követő vizsgálatából, a fellelhető növényvédő szerek beazonosításából és a talált maradékértékek megállapításából állnak.

27. cikk

Mintavétel

(1) Minden egyes tagállam elegendő számú és fajtájú mintát vizsgál meg annak biztosítása érdekében, hogy az eredmény a piacra vonatkozóan reprezentatívnak minősüljön; a tagállamok figyelembe veszik a korábbi ellenőrzési programok eredményeit. A mintavételre a beszerzés helyéhez legközelebb eső helyen kell, hogy sor kerüljön, az esetleges későbbi végrehajtás kivitelezhetősége érdekében.

(2) A termékekben fellelhető növényvédőszer-maradékok ellenőrzéséhez szükséges – a 2002/63/EK irányelvben⁽²⁾ meghatározottaktól eltérő – mintavételi eljárásokat e rendelet 45. cikke (2) bekezdésében említett eljárással összhangban kell megállapítani.

28. cikk

Vizsgálati módszerek

(1) A növényvédőszer-maradékok vizsgálati módszereinek meg kell felelniük a közösségi jog élelmiszerek és takarmányok hivatalos ellenőrzésével kapcsolatos vonatkozó rendelkezéseiben foglalt követelményeknek.

(2) A 45. cikk (2) bekezdésében említett eljárásnak megfelelően, a növényvédőszer-maradékok megállapításának vizsgálati módszereivel kapcsolatos különleges érvényességi kritériumok

⁽¹⁾ Az egyes élő állatokban és állati termékekben lévő anyagok és azok maradványainak ellenőrzésére szolgáló intézkedésekről, valamint a 85/358/EGK és 86/469/EGK irányelvek, továbbá a 89/187/EGK és 91/664/EGK határozatok hatályon kívül helyezéséről szóló, 1996. április 29-i tanácsi irányelv (HL L 125., 1996.5.23., 10. o.). A legutóbb a 806/2003/EK rendelettel (HL L 122., 2003.5.16., 2. o.) módosított irányelv.

⁽²⁾ A növényi és állati eredetű termékekben és azok felszínén található peszticid-szermaradványok hatósági ellenőrzésére szolgáló közösségi mintavételi módszerek megállapításáról és a 79/700/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló bizottsági irányelv (HL L 187., 2002.7.16., 30. o.).

umokra és minőségellenőrzési eljárásokra vonatkozóan technikai iránymutatásokat lehet elfogadni.

(3) A növényvédőszer-maradékok hivatalos ellenőrzésével kapcsolatban mintát vizsgáló valamennyi laboratóriumnak részt kell vennie a növényvédőszer-maradékok Bizottság által szervezett közösségi jártassági vizsgálatában.

2. SZAKASZ

KÖZÖSSÉGI ELLENŐRZÉSI PROGRAM

29. cikk

Közösségi ellenőrzési program

(1) A Bizottság – a fogyasztói expozíció felmérése és a jelenlegi jogszabályok alkalmazása érdekében – összehangolt, többéves közösségi ellenőrzési programot dolgoz ki, melynek során meghatározza a nemzeti ellenőrzési programok során vizsgálandó különleges mintákat, és figyelembe veszi az e rendeletben meghatározott, a MRL-nek való megfeleléssel kapcsolatban felmerült problémákat.

(2) A közösségi ellenőrzési programot a 45. cikk (2) bekezdésében említett eljárásnak megfelelően kell elfogadni és minden évben naprakésszé tenni. A közösségi ellenőrzési program-tervezetet minden naptári évben az év végét legalább hat hónappal megelőzően kell benyújtani a 45. cikk (1) bekezdésében említett bizottsághoz.

3. SZAKASZ

NEMZETI ELLENŐRZÉSI PROGRAMOK

30. cikk

A növényvédőszer-maradékokra vonatkozó nemzeti ellenőrzési programok

(1) A tagállamok a növényvédőszer-maradékokra vonatkozóan többéves nemzeti ellenőrzési programokat dolgoznak ki. Többéves programjaikat a tagállamok minden évben naprakésszé teszik.

A programok kockázatalapúak és céljuk különösen a fogyasztói expozíció felmérése és a jelenlegi jogszabályoknak való megfelelés biztosítása. A programok legalább a következőket tartalmazzák meg:

- a mintavétel alapjául szolgáló termékek;
- a minták száma és az elvégzendő vizsgálatok;
- a vizsgálandó növényvédő szerek;

d) a program kidolgozása során alkalmazott ismérvek, ideértve:

- i. a kiválasztandó növényvédő szer/termék kombinációkat;
- ii. a hazai és a nem hazai termékekből vett minták számát;
- iii. a termékek nemzeti étrendhez viszonyított fogyasztási arányát;
- iv. a közösségi ellenőrzési programot és
- v. a korábbi ellenőrzési programok eredményeit.

(2) A tagállamok minden naptári évben az év végét legalább három hónappal megelőzően a növényvédőszer-maradékokra vonatkozó – az (1) bekezdésben említett – nemzeti ellenőrzési programjaik naprakésszé tett változatát benyújtják a Bizottsághoz és a Hatósághoz.

(3) A tagállamok a 29. cikkben meghatározottaknak megfelelően részt vesznek a közösségi ellenőrzési programban.

4. SZAKASZ

A TAGÁLLAMOK ÁLTAL SZOLGÁLTATOTT INFORMÁCIÓ ÉS AZ ÉVES JELENTÉS

31. cikk

A tagállamok által szolgáltatott információ

(1) A tagállamok minden év augusztus 31-ig kötelesek megküldeni a Bizottság, a Hatóság és a többi tagállam részére az előző naptári évre vonatkozó következő információt:

- a) a 26. cikk (1) bekezdésében megállapított hivatalos ellenőrzések eredményei;
- b) a 30. cikkben említett nemzeti ellenőrzési programok során és a 29. cikkben említett közösségi ellenőrzési programban alkalmazott kimutatási határértékek;
- c) a vizsgálati laboratóriumok a közösségi jártassági vizsgálatokban, és más – a nemzeti ellenőrzési program során vizsgált növényvédő szer/termék-kombinációkra vonatkozó, a 28. cikk (3) bekezdésében említett – jártassági vizsgálatokban való részvételének részletei;
- d) az a) pontban említett ellenőrzésekben részt vevő vizsgálati laboratóriumok akkreditációs státuszának részletei;
- e) amennyiben a nemzeti jogszabályok ezt lehetővé teszik, a végrehajtási intézkedések részletei.

(2) A Hatósággal folytatott konzultációt követően a 45. cikk (2) bekezdésében megállapított eljárással összhangban a tagállamok információnyújtási kötelezettségére vonatkozóan végrehajtási intézkedéseket lehet megállapítani.

32. cikk

Éves jelentés a növényvédőszer-maradékokról

(1) A tagállamok által a 31. cikk (1) bekezdése szerint szolgáltatott információ alapján a Hatóság éves jelentést készít a növényvédőszer-maradékokról.

(2) A Hatóság az éves jelentésben legalább a következőkről közöl információt:

- a) a 26. cikk (2) bekezdésében meghatározott ellenőrzések eredményeinek elemzése;
- b) azon lehetséges okok, amelyek következtében a megengedett maximális maradvány-határértékek átlépésére került sor, bármely megfelelő, a kockázatkezelési eljárásokkal kapcsolatos megjegyzéssel együtt;
- c) a fogyasztók egészségét a növényvédőszer-maradékok kapcsán veszélyeztető krónikus és akut kockázatok elemzése;
- d) az a) pontnak megfelelően szolgáltatott információ és bármely más jelentőséggel bíró és rendelkezésre álló információ – ideértve a 96/23/EK irányelv szerint benyújtott jelentéseket – alapuló, a növényvédőszer-maradékokat illető fogyasztói expozíció-értékelés.

(3) Amennyiben valamely tagállam nem szolgáltatott információt a 31. cikknek megfelelően, a Hatóság az éves jelentés elkészítésekor jogosult az erre az államra vonatkozó információt figyelmen kívül hagyni.

(4) Az éves jelentés formáját a 45. cikk (2) bekezdésében említett eljárásnak megfelelően kell megállapítani.

(5) A Hatóság az éves jelentést minden év februárjának utolsó napjáig nyújtja be a Bizottsághoz.

(6) Az éves jelentés tartalmazhat a jövőbeni programok során vizsgálandó növényvédő szerekre vonatkozó véleményt.

(7) A Hatóság mind az éves jelentést, mind pedig a Bizottságtól vagy a tagállamoktól származó észrevételeket nyilvánosságra hozza.

33. cikk

A növényvédőszer-maradékokról szóló éves jelentés bizottsághoz történő benyújtása

A Bizottság a növényvédőszer-maradékokról szóló éves jelentést tájékoztatásul, késedelem nélkül benyújtja a 45. cikk (1) bekezdésében említett bizottsághoz; a bizottság bármely – a II. és III. mellékletekben meghatározott MRL bejelentett megsértésével kapcsolatos – szükséges intézkedésre vonatkozóan javaslatot tehet.

5. SZAKASZ

SZANKCIÓK

34. cikk

Szankciók

A tagállamok meghatározzák az e rendelet rendelkezéseinek megsértése esetén alkalmazandó szankciókkal kapcsolatos szabályokat, és megtesznek minden szükséges intézkedést azok végrehajtásának biztosítására. A megállapított szankcióknak hatékonyak, arányosnak, és visszatartó erejűnek kell lenniük.

A tagállamok ezekről a szabályokról, valamint ezek bármely későbbi módosításairól haladéktalanul értesítik a Bizottságot.

VI. FEJEZET

SZÜKSÉGINTÉZKEDÉSEK

35. cikk

Szükségintézkedések

Amennyiben új információ vagy meglévő információ újraértékelése alapján az ezen rendelet hatálya alá tartozó növényvédőszer-maradékok vagy a MRL az emberi vagy az állati egészséget azonnali fellépést igénylő módon veszélyeztethetik, úgy a 178/2002/EK rendelet 53. és 54. cikkét kell alkalmazni.

VII. FEJEZET

AZ ÖSSZEANGOLT, NÖVÉNYVÉDŐ SZEREKET ILLETŐ MRL-re VONATKOZÓ TÁMOGATÓ INTÉZKEDÉSEK

36. cikk

Az összehangolt, növényvédő szereket illető MRL-re vonatkozó támogató intézkedések

(1) Az összehangolt, növényvédő szereket illető MRL-re vonatkozó támogató intézkedéseket közösségi szinten kell meghatározni; ilyen támogató intézkedések különösen:

- a növényvédőszer-maradékok MRL-ére vonatkozó közösségi jogszabályok egységesített adatbázisa, és ezen információ hozzáférhetővé tétele a nyilvánosság számára;
- a 28. cikk (3) bekezdésében említett közösségi jártassági vizsgálatok;
- a növényvédőszer-maradékokra vonatkozó jogszabályok és a technikai iránymutatások kidolgozásához és fejlesztéséhez szükséges tanulmányok és egyéb intézkedések;
- a növényvédőszer-maradékokat illető fogyasztói és állati expozíció felméréséhez szükséges tanulmányok;

e) az olyan ellenőrzési laboratóriumok támogatásához szükséges tanulmányok, amely laboratóriumok esetében a vizsgálati módszerek nem teszik lehetővé a megállapított MRL ellenőrzését.

(2) Az (1) bekezdésben említett intézkedésekre vonatkozó bármely szükséges végrehajtási rendelkezést a 45. cikk (2) bekezdésében említett eljárással összhangban lehet elfogadni.

37. cikk

Az összehangolt, növényvédő szereket illető MRL-re vonatkozó támogató intézkedésekhez való közösségi hozzájárulás

(1) A Közösség pénzügyi hozzájárulást biztosíthat, a 36. cikkben meghatározott intézkedések költségének akár 100 %-át kitevő mértékben.

(2) Az előirányzatokat minden pénzügyi évben a költségvetési eljárás részeként engedélyezik.

VIII. FEJEZET

A MRL FELVÉTELÉRE IRÁNYULÓ KÉRELMEK ÖSSZEANGOLÁSA

38. cikk

A nemzeti hatóságok kijelölése

E renDELETEH kapcsolódóan, a Bizottsággal, a Hatósággal, a többi tagállammal, a gyártókkal, a termelőkkel és előállítókkal való együttműködés összehangolása érdekében valamennyi tagállam egy vagy több nemzeti hatóságot jelöl ki. Amennyiben egy tagállam egynél több hatóságot jelöl ki, úgy a tagállamnak meg kell határoznia, hogy melyik kijelölt hatóság a kapcsolat-tartó.

A nemzeti hatóságok más szervekre feladatokat ruházhatnak át.

A tagállamok értesítik a Bizottságot és a Hatóságot a kijelölt nemzeti hatóságok nevéről és címéről.

39. cikk

A MRL-re vonatkozó információ Hatóság által történő összehangolása

A Hatóság:

- valamely hatóanyagot illetően a 91/414/EGK irányelvvel összhangban kinevezett referens tagállammal folytat egyeztetést;
- a MRL-t illetően, különösen a 41. cikkben foglalt követelmények teljesítése céljából a tagállamokkal és a Bizottsággal folytat egyeztetést.

40. cikk

A tagállamok által benyújtandó információ

A tagállamok kötelesek a Hatóságnak – annak kérésére – bármely rendelkezésre álló, a MRL biztonságossága értékeléséhez szükséges információt benyújtani.

41. cikk

A Hatóság adatbázisa a MRL-kről

A Hatóság, a közösségi és a nemzeti jog dokumentumokhoz való hozzáférésre vonatkozó rendelkezéseire is figyelemmel, a Bizottság és a tagállamok illetékes hatóságai számára hozzáférhető, a MRL-re, a hatóanyagokra és a II., a III., a IV. és a VII. mellékletekben meghatározott feldolgozási tényezőkre vonatkozó fontos, tudományos információt és HMGY-t tartalmazó adatbázist épít fel és tart fenn. Az adatbázis különösen a következőket tartalmazza: a táplálkozás során történő növényvédőszer-maradék-bevitel felmérését, a feldolgozási tényezőket és a méregtani határértékeket.

42. cikk

Tagállamok és díjak

(1) A tagállamok díjat vagy illetéket szabhatnak ki a MRL megállapításával, módosításával vagy törlésével kapcsolatos munka, vagy az e rendelet alapján fennálló kötelezettségekkel kapcsolatban felmerült bármely egyéb munka költségének fedezésére.

(2) A tagállamok biztosítják, hogy az (1) bekezdésben említett díj vagy illeték:

- a) meghatározására átlátható módon kerül sor, és
- b) az megfelel a munka tényleges költségeinek.

Ez egy olyan rögzített áras díjskála formájában is megvalósulhat, amely esetében a díjak az (1) bekezdésben említett munka átlagos költségén alapulnak.

IX. FEJEZET

VÉGREHAJTÁS

43. cikk

A Hatóság tudományos véleménye

A Bizottság vagy a tagállamok tudományos véleményért fordulhatnak a Hatósághoz bármely, az e rendelet alapján felmerülő, a kockázatok értékelésével kapcsolatos összefüggő intézkedéssel kapcsolatban. A Bizottság meghatározhatja a véleményadásra nyitva álló időtartamot.

44. cikk

A Hatóság véleményének elfogadására vonatkozó eljárás

(1) Amennyiben a Hatóság véleménye e rendeletnek megfelelően csak megalapozott tudományos vagy műszaki elvek alkalmazásával járó tudományos vagy műszaki munkát igényel, a Hatóság azt a 178/2002/EK rendelet 28. cikkében említett Tudományos Bizottsággal vagy tudományos testülettel folytatott konzultáció nélkül is kibocsáthatja, kivéve, ha az ellen a Bizottság vagy a tagállamok kifogást emelnek.

(2) A 178/2002/EK rendelet 29. cikk (6) bekezdés a) pontjával összhangban elfogadott végrehajtási rendelkezések meghatározzák azokat az eseteket, amelyekben e cikk (1) bekezdését kell alkalmazni.

45. cikk

Bizottsági eljárás

(1) A Bizottság tevékenységét a 178/2002 rendelet 58. cikke által felállított Élelmiszerlánc és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság (a továbbiakban: a „bizottság”) segíti.

(2) Amennyiben hivatkozás történik erre a bekezdésre, az 1999/468/EK határozat 5. és 7. cikkét kell alkalmazni, figyelemmel az említett határozat 8. cikkének rendelkezéseire.

Az 1999/468/EK határozat 5. cikkének (6) bekezdésében meghatározott időszakot három hónapban kell megállapítani.

(3) A bizottság elfogadja saját eljárási szabályzatát.

46. cikk

Végrehajtási intézkedések

A 45. cikk (2) bekezdésében említett eljárással összhangban, és adott esetben a Hatóság véleményének figyelembevételével, a következőket kell megállapítani, illetve lehet módosítani:

- a) végrehajtási intézkedések e rendelet egységes alkalmazásának biztosítása érdekében;
- b) a 23. cikkben, a 29. cikk (2) bekezdésében, a 30. cikk (2) bekezdésében, a 31. cikk (1) bekezdésében és a 32. cikk (5) bekezdésében meghatározott dátumok;
- c) ezen rendelet alkalmazását segítő, technikai iránymutatást nyújtó dokumentumok;
- d) a MRL megállapításához szükséges tudományos adatokra vonatkozó részletes szabályok;

47. cikk

Jelentés ezen rendelet végrehajtásáról

E rendelet hatálybalépését követő 10 éven belül a Bizottság a rendelet végrehajtásáról szóló és további megfelelő javaslatokat tartalmazó jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak.

X. FEJEZET

ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

48. cikk

Jogszabályok kiigazítása és hatályon kívül helyezése

(1) Ez a rendelet az 50. cikk második francia bekezdésében említett időponttal hatályon kívül helyezi a 76/895/EGK irányelvet, a 86/362/EGK irányelvet, a 86/363/EGK irányelvet és a 90/642/EGK irányelvet.

(2) A 91/414/EGK irányelv 4. cikke (1) bekezdésének f) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„f) adott esetben a mezőgazdasági termékekben fellelhető, az engedélyben említett használat által befolyásolt MRL megállapítására, illetve módosítására a .../2004/EK rendelettel (*) összhangban került sor.

(*) HL L ...”

49. cikk

Átmeneti rendelkezések

(1) A III. fejezetben foglalt követelmények nem vonatkoznak az 50. cikk második francia bekezdésében említett időpontot

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben,

az Európai Parlament részéről
az elnök

a Tanács részéről
az elnök

megelőzően jogszerűen előállított vagy a Közösségbe jogszerűen behozott termékekre.

Mindazonáltal, a fogyasztóvédelem magas színvonalának biztosítása érdekében a 45. cikk (2) bekezdésében említett eljárással összhangban ezekre a termékekre vonatkozólag megfelelő intézkedéseket lehet elfogadni.

(2) Amennyiben ez a termékek rendes forgalomba hozatala, feldolgozása és fogyasztása érdekében szükséges, egyes, a 15. 16., 21., 22. és 25. cikkeken meghatározott MRL végrehajtását illetően további átmeneti intézkedések határozhatók meg.

Ezen – a fogyasztóvédelem magas színvonalának biztosítására vonatkozó kötelezettséget nem sértő – intézkedéseket a 45. cikk (2) bekezdésében említett eljárással összhangban kell elfogadni.

50. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

A II., III. és V. fejezeteket az I., II., III. és IV. mellékletet megállapító rendeletek közül az utolsó hatályba lépésének időpontját követő 6 hónap elteltével kell alkalmazni.

A TANÁCS INDOKOLÁSA

I. BEVEZETÉS

2003. március 14-én a Tanács kézhez kapta a Bizottságnak a növényi és állati eredetű élelmiszerekben és takarmányokban található megengedett növényvédőszer-maradékok határértékéről szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre vonatkozó javaslatát.

Az Európai Parlament az első olvasat során, 2004. április 20-án véleményt fogadott el. Az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság 2003. július 16-án véleményt fogadott el.

A Tanács 2004. július 19-én, a Szerződés 251. cikkében meghatározott eljárásnak megfelelően közös álláspontot fogadott el.

II. CÉLKITŰZÉSEK

A javaslat alaposan átvizsgálja és korszerűsíti a peszticidekről szóló európai jogszabályokat azáltal, hogy négy hatályos tanácsi irányelvet helyettesít egyetlen rendelettel. Az új, összehangolt rendelkezéseknek kettős célja van: a *kereskedelem megkönnyítése* az egységes piacon belül, illetve harmadik államokkal – az EU-ba szállító exportőrök számára egyes esetekben biztosított import tőrés határ révén –, valamint a *fogyasztóvédelem egységes szintjének* biztosítása a Közösség egész területén. A javaslat rendelkezik az *Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (EFSA)* e területen betöltött szerepéről is. A Tanács által módosított új rendelkezések értelmében egy átmeneti időszakot követően a megengedett növényvédőszer-maradékok határértékei (maximum residue level – MRL) kizárólag közösségi szinten kerülnek meghatározásra egy olyan eljárás keretében, amelyben a tagállamok értékelik egy adott MRL megállapításának szükségességét, majd értékelő jelentést nyújtanak be a Bizottságnak; az ESFA a tagállamok értékelő jelentésén, valamint a kérelmezőktől beérkezett adatok alapján történő *kockázatértékelésért* lenne felelős, míg a Bizottság feladata a *kockázatkezelés*, vagyis az MRL-ek megállapítása lenne.

III. A KÖZÖS ÁLLÁSPONT ELEMZÉSE

A. ÁLTALÁNOS ÉSZREVÉTELEK

A Tanács közös álláspontja egészében véve összhangban van a Bizottság és a Parlament álláspontjával, amennyiben:

- megerősíti a Bizottság által javasolt és a Parlament által támogatott célkitűzéseket és a rendelkezések nagy részét,
- magában foglal számos, az Európai Parlament által az első olvasat során elfogadott módosítást.

A Tanács különösen egyetértett számos olyan parlamenti módosítással, amelyeknek célja az új eljárások zökkenőmentes működésének biztosítása, valamint az új rendelet és az egyéb közösségi jogszabályok közötti összhang erősítése. Ezen felül a Tanács helyénvalónak tartotta további olyan módosítások bevezetését, amelyek például lehetővé teszik a tagállamok számára, hogy az egyes kivételes esetekben felmerülő MRL-túllépéseket rugalmasan kezeljék. A Tanács ezen felül átrendezte és átformálta a rendelet szövegének egyes részeit annak érdekében, hogy tisztázza a tagállamok, az EFSA és a Bizottság szerepét, valamint hogy különbséget tegyen az átmeneti rendelkezések és az új rendszer által előírt eljárások között. A Tanács számos technikai és szerkesztési jellegű módosítást is végzett a szövegben.

B. KONKRÉT ÉSZREVÉTELEK

a) **Alkalmazási eljárás: Az EFSA, illetve a tagállamok szerepe**

A bizottsági javaslat kizárólagos szerepet szán az EFSA-nak a tudományos értékelő munkában, illetve az MRL-ek megállapításában. Ugyanakkor a Tanács egyetértett a Parlamenttel abban, hogy a 91/414/EGK irányelvben meghatározott eljárásokkal összhangban a tagállamoknak előzetes elemzést kell végezniük az MRL-kérelmekkel kapcsolatosan. A Tanács továbbá egyetértett abban, hogy a tagállamok által kézhez kapott MRL-kérelmek egy példányát haladéktalanul továbbítani kell a Bizottságnak és az EFSA-nak (8. cikk).

b) Az EFSA által végzett rutinmunkára vonatkozó eljárás

Az EFSA számára előirányzott jelentős munkamennyiség fényében a Tanács új cikket illesztett be annak érdekében, hogy elkerülhetővé váljon a rutinügyekben – vagyis olyan esetekben, amikor az EFSA kizárólag jól megalapozott tudományos elveken alapuló véleményt fogalmaz meg – tudományos testületekkel folytatott felesleges konzultáció (44. cikk). Ez a rendelkezés megfelel a 178/2002/EK rendelet 31. cikkének.

c) Igazgatási felülvizsgálat

A rendelet új cikkel egészült ki az EFSA által hozott döntésekre vonatkozó, illetve az EFSA fellépésének hiánya esetében alkalmazható jogorvoslati eszköz biztosításának céljából (13. cikk).

d) Ütemterv és az új eljárásokra való áttérés

Az új rendelkezésekre való zökkenőmentes áttérés érdekében a Tanács a Parlamenttel egyetértésben konkrét határidőket állapított meg az összehangolt MRL-ek jegyzékét (II. melléklet), az összehangolt átmeneti MRL-ek jegyzékét (III. melléklet), illetve az MRL megállapítását nem igénylő hatóanyagok jegyzékét (IV. melléklet) tartalmazó főbb technikai mellékletek elkészítésére vonatkozóan. Ugyanebben a szellemben a Tanács határidőt állapított meg azon termékek jegyzékének elkészítése tekintetében is, amelyekre az összehangolt MRL-ek vonatkoznak (I. melléklet). A Parlamenthez hasonlóan a Tanács úgy vélte, hogy a rendeletet nem kell teljes körűen alkalmazni mindaddig, amíg a kulcsfontosságú mellékletek el nem készültek (4., 5., 21., 22., és 50. cikk).

e) Lehetőség az átmeneti MRL-ek érvényességének meghosszabbítására

A teljesen összehangolt rendszerre való zökkenőmentes áttérés megkönnyítése céljából (pl. amennyiben a tagállamok jelzik, hogy több időre van szükség a nemzeti szinten engedélyezett anyagok tudományos vizsgálatának elvégzésére) a Tanács úgy határozott, hogy egyes esetekben az általában egy évig érvényben levő átmeneti MRL-ek további három évig a III. mellékletben maradhatnak (15. cikk).

f) Növényvédő szer használata betakarítás utáni kezelésre

A termékek betakarítás utáni, füstölőszerrel való kezelésének gyakorlata biztosítására (pl. a termékek kártevők elleni védelme céljából tárolás és szállítás során, amely a tárolás vagy szállítás ideje alatt MRL-túllépést eredményezhet) eltérést vezettek be (18. cikk (3) bekezdés).

g) Növényvédő szerek használata különleges körülmények esetén

A különleges körülmények esetére (pl. a kártevők megfékezéséhez szükséges növényvédő szereknek a 91/414/EGK irányelv 8. cikke (4) bekezdésével összhangban való szükségfelhasználása során) szükségintézkedéseket vezettek be, amelyek lehetővé teszik, hogy egy adott tagállam saját területén engedélyt adhasson ki olyan élelmiszer vagy takarmány forgalomba hozatalára és/vagy takarmányozásra való felhasználására, amely nem felel meg a rendeletben megállapított MRL-nek. Ezekről az engedélyekről értesíteni kell a többi tagállamot, a Bizottságot és az EFSA-t, átmeneti MRL-ek megállapítása, illetve bármely egyéb szükséges intézkedés meghozatala céljából. Ilyen engedélyeket kizárólag akkor lehet kiadni, ha a kezelt élelmiszer vagy takarmány nem jelent a fogyasztók számára elfogadhatatlan kockázatot (18. cikk (4) bekezdés).

h) Fogalommeghatározások

A szöveg újrafogalmazása során – melynek célja a jogi átláthatóság javítása volt –, a Tanács két új fogalmat vezetett be, nevezetesen a „kritikus HMGY-t” (vagyis azt a helyes mezőgazdasági gyakorlatot, amely a rendelet értelmében összehangolt MRL alapját képezi), és a „CXL-t” (vagyis valamely, a Codex Alimentarius Bizottság által meghatározott MRL-t), illetve törölte az „összetett élelmiszerek” fogalmát. Ezen felül a Tanács egyetértett az Európai Parlamenttel a „peszticidmaradványok” meghatározásának tisztázására vonatkozóan (3. cikk).

i) **Technikai és szerkesztési módosítások**

A Tanács számos egyéb módosítást is végzett, technikai jellegű kiigazításokat és magyarázatokat egyaránt.

j) **A Tanács által el nem fogadott módosítások**

További vitára van szükség különösképpen a *kockázatelemzéssel* kapcsolatos kérdésekben, valamint a *növényvédő szerek használatára* vonatkozó rendelkezésekkel kapcsolatban, amelyek tárgyában a Tanács eddig nem tudott egyetérteni a Parlament néhány módosításával. Ezek a kérdések különösen az alábbi területeket érintik: a veszélynek való kitettség értékelése az MRL megállapításának összefüggésében; az állampolgárok tájékoztatásának legmegfelelőbb módjával kapcsolatos megfontolások; valamint a helyes mezőgazdasági gyakorlatra és növényvédelemre vonatkozó rendelkezések megfogalmazása.
